

Ecological Surveyor Survey Record Data Upload Instruction Guide

1. Download Excel Template

Visit <https://www.hkherp.com/>. Log into HKHerp Portal and click on '生態調查數據上傳'. Download the template in the Excel file.

The image shows the HKHerp Portal website. The top navigation bar includes links for '最新動向', '計劃內容', '閱讀維修', '立即報名', '關於我們', '聯絡我們', and 'HKHerp Portal'. The main content area features a 'Welcome back!' message and four icons: 'GPS記錄儀使用手冊', '生態調查員訓練', '蛙類叫聲大全', and '生態調查數據上傳'. The '生態調查數據上傳' icon is highlighted with a red box. A red arrow points from this icon to a second screenshot below, which shows the data upload form. The form is titled '生態調查員生態調查數據上傳' and includes a date field and a location field. The location field has a dropdown menu with '大潭 (TT)' selected.

環保基金: 公民科學家計劃 - 由認識入侵物種到保育兩爬多樣性
ECF: Citizen Science Programme - Conserving Herpetofauna Diversity through Raising Awareness of Invasive Species

最新動向 計劃內容 閱讀維修 立即報名 關於我們 聯絡我們 HKHerp Portal

Welcome back!

GPS記錄儀使用手冊 生態調查員訓練 蛙類叫聲大全 生態調查數據上傳

如未能正確顯示以下表格, 請[按此](#)瀏覽。
按此下載生態調查數據表格Template

HKHERP Hong Kong Society of Herpetology Foundation
香港兩棲及爬行動物保育基金

生態調查員生態調查數據上傳

The name and photo associated with your Google account will be recorded when you upload files and submit this form. Not swcsilvy@connect.hku.hk? [Switch account](#)

* Required

生態調查日期 *

Date

mm/dd/yyyy

生態調查地點 *

☐ 大潭 (TT)

2. Input Survey Record Data

Open the Excel file, save the file name as “Survey Site (TC/TT/LFS)_Survey Data (YYYYMMDD)” (e.g. TC_20200511).

生態調查員數據上傳 - Microsoft Excel

FILE HOME INSERT PAGE LAYOUT FORMULAS DATA REVIEW VIEW

Clipboard Font Alignment Number Styles

B3

Ecological Surveyor Survey Record Sheet

Amphibian and Reptile Transect Record Form

3	Survey date	Start time	Temperature (C)
4	Survey site	End time	Humidity (%)
5	No. of surveyors	Sunset time	Weather condition
6	Name of surveyors		

9	Location	Species name	Detection method	Stage	Microhabitat code	Microhabitat	Remarks (e.g. sex)	GPS code
10						#N/A		
11						#N/A		
12						#N/A		
13						#N/A		
14						#N/A		
15						#N/A		
16						#N/A		
17						#N/A		
18						#N/A		
19						#N/A		
20						#N/A		
21						#N/A		
22						#N/A		
23						#N/A		
24						#N/A		
25						#N/A		
26						#N/A		
27						#N/A		
28						#N/A		
29						#N/A		
30						#N/A		
31						#N/A		
32						#N/A		
33						#N/A		
34						#N/A		
35						#N/A		
36						#N/A		
37						#N/A		
38						#N/A		
39						#N/A		
40						#N/A		
41						#N/A		
42						#N/A		
43						#N/A		
44						#N/A		
45						#N/A		
46						#N/A		
47						#N/A		
48						#N/A		

Datasheet Recording Code All Checklist detailed REF 1_Amphibians Checklist REF 2_Reptiles Checklist

READY

Input the data according to the hand-written Survey Record Sheet.

Ecological Surveyor Survey Record Sheet
Amphibian and Reptile Transect Record Form

Recording codes
Detection n C = Call
V = Visual
A = Adult
T = tadpole
J = Juvenile
E = Egg mass

Survey date	22/11	Start time	7:30	Group	Velum, Kelly	Stage	
Survey site	站山	End time	10:30	Surveyor	Janet, Hugo		
Temperature (C)	20.7	Humidity (%)	73	Sunset time	18:00		
Weather condition	Sunny				Kathel Rachel		

Location	Species name	Detection method	Stage	Habitat	Microhabitat	Remarks (e.g. sex)	Individual code
1	Chinese gecko	XS	✓	A	草地	27	
2	Chinese gecko	XS	✓	A	草地	27	
3-4	白蟻	✓	A	草地	站山	19	
4-5	原尾	✓	A	草地	站山	20	
4-5	五趾白蟻	✓	A	草地	站山	20	G1001
5-6	原尾	✓	A	草地	站山	20	
5-6	五趾白蟻	✓	A	草地	站山	20	G1002
5-6	Chinese gecko	XS	✓	A	草地	27	
7	Chinese gecko	XS	✓	A	草地	27	
7	白蟻	✓	A	草地	站山	19	
8	站山	✓	A	草地	站山	19	
13	站山	✓	A	草地	站山	19	
13	站山	✓	A	草地	站山	19	

Ecological Surveyor Survey Record Sheet
Amphibian and Reptile Transect Record Form

Survey date: 22/11 Start time: 7:30 End time: 10:30 Sunset time: 18:00
Survey site: 站山 Temperature (C): 20.7 Humidity (%): 73
No. of surveyors: 2 Weather condition: Sunny
Name of surveyors: Velum, Kelly; Janet, Hugo; Kathel Rachel

Location	Species name	Detection method	Stage	Microhabitat code	Microhabitat	Remarks (e.g. sex)	GPS code
9					#NA		
10					#NA		
11					#NA		
12					#NA		
13					#NA		
14					#NA		
15					#NA		
16					#NA		
17					#NA		
18					#NA		
19					#NA		
20					#NA		
21					#NA		
22					#NA		
23					#NA		
24					#NA		
25					#NA		
26					#NA		
27					#NA		
28					#NA		
29					#NA		
30					#NA		
31					#NA		
32					#NA		
33					#NA		
34					#NA		
35					#NA		
36					#NA		
37					#NA		
38					#NA		
39					#NA		
40					#NA		
41					#NA		
42					#NA		
43					#NA		
44					#NA		
45					#NA		
46					#NA		
47					#NA		
48					#NA		

Datasheet Recording Code All Checklist detailed REF 1_Amphibians Checklist REF 2_Reptiles Checklist

One entry per individual. i.e. if a total of four individuals of the same species was recorded at the same time, you will need to input four different entries.

Fill in the Location column.

Ecological Surveyor Survey Record Sheet							
Amphibian and Reptile Transect Record Form							
Survey date	22/11/2019	Start time	19:30	Temperature (C)	20.7		
Survey site	Lung Fu Shan	End time	21:50	Humidity (%)	73		
No. of surveyors	6		Sunset time	Weather condition		sunny	
Name of surveyors	Kelvin, Kelly, Sarah, Hugo, Kestrel, Rachel						
Location	Species name	Detection method	Stage	Microhabitat code	Microhabitat	Remarks (e.g. sex)	GPS code
	2 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	2 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	2 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	2 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	2 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	2 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	2 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	2 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	2 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	2 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	3-4 Urododon aulicus	Visual	Adult	17	枯葉堆		
	4-5 Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆		
	4-5 Rhyacophila longicaudata	Visual	Adult	22	引水道 / 渠道		
	4-5 Neotherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆		G001
	5-6 Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆		
	5-6 Neotherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆		G002
	5-6 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	5-6 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	5-6 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	5-6 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	5-6 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	7 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	7 Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
	7 Gekko chinensis	Visual	Juvenile	27	涼亭		
	11 Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
	11 Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
	11 Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
	13 Amolops hongkongensis	Visual	Adult	1	水域		
	13 Rhyacophila melanostictus	Visual	Adult	17	枯葉堆		
					#N/A		
					#N/A		

Fill in the 'Species Name' column. You can search for the Species Name through the checklist by clicking the arrow beside the cell, and make reference to the worksheet 'All Checklist detailed'. **Please make sure the Latin name is inserted to the Species name column.**

Ecological Surveyor Survey Record Sheet							
Amphibian and Reptile Transect Record Form							
Survey date	22/11/2019	Start time	19:30	Temperature (C)	20.7		
Survey site	Lung Fu Shan	End time	21:50	Humidity (%)	73		
No. of surveyors	6	Sunset time		Weather condition	sunny		
Name of surveyors	Kelvin, Kelly, Sarah, Hugo, Kestrel, Rachel						
Location	Species name	Detection method	Stage	Microhabitat code	Microhabitat	Remarks (e.g. sex)	GPS code
10	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
11	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
12	Gekko gecko	Visual	Adult	27	涼亭		
13	Hemidactylus bowringii	Visual	Adult	27	涼亭		
14	Hemidactylus brookii	Visual	Adult	27	涼亭		
15	Hemidactylus frenatus	Visual	Adult	27	涼亭		
16	Hemidactylus garnotii	Visual	Adult	27	涼亭		
17	Hemiphyllodactylus sp.	Visual	Adult	27	涼亭		
18	Takydromus sexlineatus ocellatus	Visual	Adult	27	涼亭		
19	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
20	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
21	Lycodon aulicus	Visual	Adult	17	枯葉堆		
22	Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆		
23	Eutropis longicaudata	Visual	Adult	22	引水道 / 渠道		
24	Eleutherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆		G001
25	Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆		
26	Eleutherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆		G002
27	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
28	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
29	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
30	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
31	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
32	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
33	Gekko chinensis	Visual	Juvenile	27	涼亭		
34	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
35	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
36	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
37	Amolops hongkongensis	Visual	Adult	1	水域		
38	Duttaphrynus melanostictus	Visual	Adult	17	枯葉堆		
39						#N/A	
40						#N/A	
41						#N/A	
42						#N/A	
43						#N/A	
44						#N/A	
45						#N/A	
46						#N/A	
47						#N/A	
48						#N/A	

[Datasheet](#)
[Recording Code](#)
[All Checklist detailed](#)
[REF 1_Amphibians Checklist](#)
[REF 2_Reptiles Checklist](#)

A	B	C	D
Family	Scientific Name	Common Name	Chinese Name
1 Bufonidae	<i>Duttaphrynus melanostictus</i>	Asian Common Toad	黑眶蟾蜍
3 Dicroglossidae	<i>Fejervarya limnocharis</i>	Paddy Frog	澤蛙
4 Dicroglossidae	<i>Hoplobatrachus rugosus</i>	Chinese Bullfrog	虎紋蛙
5 Dicroglossidae	<i>Limnonectes fujianensis</i>	Big-headed Frog	大頭蛙
6 Dicroglossidae	<i>Occidozyga lima</i>	Rough-skinned Floating Frog	尖舌浮蛙
7 Dicroglossidae	<i>Quasipaa exilispinosa</i>	Lesser Spiny Frog	小棘蛙
8 Dicroglossidae	<i>Quasipaa spinosa</i>	Giant Spiny Frog	棘胸蛙
9 Megophryidae	<i>Leptolalax liui</i>	Leaf-litter Toad	蟹掌突蟾
10 Megophryidae	<i>Megophrys brachykolos</i>	Short-legged Toad	短腳角蟾
11 Microhylidae	<i>Kalophrynus interlineatus</i>	Spotted Narrow-mouthed Frog	花細狹口蛙
12 Microhylidae	<i>Kaloula pulchra pulchra</i>	Asiatic Painted Frog	花狹口蛙
13 Microhylidae	<i>Microhyla butleri</i>	Butler's Pigmy Frog	粗皮姬蛙
14 Microhylidae	<i>Microhyla fissipes</i>	Omote Pigmy Frog	飾紋姬蛙
15 Microhylidae	<i>Microhyla pulchra</i>	Marbled Pigmy Frog	花姬蛙
16 Ranidae	<i>Amolops hongkongensis</i>	Hong Kong Cascade Frog	香港湍蛙
17 Ranidae	<i>Amolops ricketti</i>	South China Cascade Frog	華南湍蛙
18 Ranidae	<i>Hylarana guentheri</i>	Günther's Frog	沼蛙
19 Ranidae	<i>Hylarana latouchii</i>	Brown Wood Frog	闊褶蛙
20 Ranidae	<i>Hylarana macrodactyla</i>	Three-striped Grass Frog	長趾蛙
21 Ranidae	<i>Hylarana taipehensis</i>	Two-striped Grass Frog	台北蛙
22 Ranidae	<i>Odorrana chloronota</i>	Green Cascade Frog	大綠蛙
23 Rhacophoridae	<i>Liuxalus royeri</i>	Romer's Tree Frog	盧氏小樹蛙
24 Rhacophoridae	<i>Polypedates megacephalus</i>	Brown Tree Frog	斑腿泛樹蛙
25 Salamandridae	<i>Paramesotriton hongkongensis</i>	Hong Kong Newt	香港康蜥
26 Cheloniidae	<i>Caretta caretta</i>	Loggerhead Turtle	蠟龜
27 Cheloniidae	<i>Chelonia mydas</i>	Green Turtle	綠海龜
28 Cheloniidae	<i>Eretmochelys imbricata</i>	Hawksbill Turtle	玳瑁
29 Cheloniidae	<i>Lepidochelys olivacea</i>	Olive Ridley Turtle	麗龜
30 Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i>	Leatherback Turtle	棱皮龜
31 Emydidae	<i>Trachemys scripta elegans</i>	Red-eared Slider	巴西龜
32 Geoemydidae	<i>Cuora amboinensis</i>	Malayan Box Turtle	馬來閉殼龜
33 Geoemydidae	<i>Cuora flavomarginata</i>	Yellow-lined Box Turtle	黃線閉殼龜
34 Geoemydidae	<i>Cuora trifasciata</i>	Three-banded Box Turtle	三線閉殼龜
35 Geoemydidae	<i>Mauremys reevesii</i>	Reeves' Turtle	扁龜
36 Geoemydidae	<i>Sacalia bealei</i>	Beale's Terrapin	眼斑水龜
37 Platysternidae	<i>Platysternon megacephalum</i>	Big-headed Turtle	平胸龜
38 Trionychidae	<i>Pelodiscus sinensis</i>	Chinese Soft-shelled Turtle	鱉
39 Agamidae	<i>Calotes versicolor</i>	Changeable Lizard	變色樹蜥
40 Dibamidae	<i>Dibamus bogadeki</i>	Bogadek's Burrowing Lizard	香港雙足蜥
41 Gekkonidae	<i>Gehyra mutilata</i>	Four-clawed Gecko	截趾虎
42 Gekkonidae	<i>Gekko chinensis</i>	Chinese Gecko	壁虎

Fill in the 'Detection Method' column. You may make use of the dropdown arrow on the lower right corner of each cell. **You may only insert 'Visual' or 'Call' in this column.**

Ecological Surveyor Survey Record Sheet							
Amphibian and Reptile Transect Record Form							
3	Survey date	22/11/2019	Start time	19:30	Temperature (C)	20.7	
4	Survey site	Lung Fu Shan	End time	21:50	Humidity (%)	73	
5	No. of surveyors	6	Sunset time	Weather condition		sunny	
6	Name of surveyors	Kelvin, Kelly, Sarah, Hugo, Kestrel, Rachel					
9	Location	Species name	Detection method	Stage	Microhabitat code	Microhabitat	Remarks (e.g. sex)
10	2	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
11	2	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
12	2	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
13	2	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
14	2	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
15	2	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
16	2	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
17	2	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
18	2	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
19	2	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
20	3-4	Lycodon aulicus	Visual	dult	17	枯葉堆	
21	4-5	Hemidactylus bowringii	Visual	juvenile	17	枯葉堆	
22	4-5	Eutropis longicaudata	Visual	dult	22	引水道 / 渠道	
23	4-5	Eleutherodactylus planirostris	Visual	dult	17	枯葉堆	G001
24	5-6	Hemidactylus bowringii	Visual	juvenile	17	枯葉堆	
25	5-6	Eleutherodactylus planirostris	Visual	dult	17	枯葉堆	G002
26	5-6	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
27	5-6	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
28	5-6	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
29	5-6	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
30	5-6	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
31	7	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
32	7	Gekko chinensis	Visual	dult	27	涼亭	
33	7	Gekko chinensis	Visual	juvenile	27	涼亭	
34	11	Megophrys brachykolos	Visual	adpole	1	水域	
35	11	Megophrys brachykolos	Visual	adpole	1	水域	
36	11	Megophrys brachykolos	Visual	adpole	1	水域	
37	13	Amolops hongkongensis	Visual	dult	1	水域	
38	13	Duttaphrynus melanostictus	Visual	dult	17	枯葉堆	
39						#N/A	
40						#N/A	
41						#N/A	
42						#N/A	
43						#N/A	
44						#N/A	
45						#N/A	
46						#N/A	
47						#N/A	
48						#N/A	

Survey Record Code

(2019/12/23)

生境 (Habitat)	Code	微生境 (Micro-habitat)
1	1	水域
2	2	岸邊
3	3	岸邊植物
4	4	山澗瀑布
5	5	滲流
6	6	引水道 / 渠道
7	7	水域
8	8	岸邊
9	9	岸邊植物
10	10	水域
11	11	岸邊
12	12	植物
13	13	植物積水
14	14	樹幹
15	15	樹冠
16	16	底層
17	17	枯葉堆
18	18	草地
19	19	長草
20	20	護土牆
21	21	護土牆洞
22	22	引水道 / 渠道
23	23	欄杆
24	24	車道
25	25	行人路
26	26	空地
27	27	涼亭
28	28	屋簷
29	29	燒烤設施
30	30	垃圾筒
31	31	帆布
32	32	木板底
33	33	其他(請在備註欄說明)

Code Detection method

C Call

V Visual

Code Life stage

A Adult

SA Sub-adult

J Juvenile

T Tadpole

E Egg

Fill in the 'Stage' column. You can search for the life stage through the checklist by clicking the arrow beside the cell. **Do not fill in stages other than the ones listed in the 'Recording Code' worksheet.**

	Ecological Surveyor Survey Record Sheet											
1												
2	Amphibian and Reptile Transect Record Form											
3	Survey date 22/11/2019		Start time		19:30		Temperature (C)	20.7				
4	Survey site Lung Fu Shan		End time		21:50		Humidity (%)	73				
5	No. of surveyors		6		Sunset time		Weather condition		sunny			
6	Name of surveyors Kelvin, Kelly, Sarah, Hugo, Kestrel, Rachel											
7												
9	Location	Species name	Detection method	Stage	Microhabitat code	Microhabitat	Remarks (e.g. sex)	GPS code				
10	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
11	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
12	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
13	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
14	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
15	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
16	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
17	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
18	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
19	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
20	3-4	Lycodon aulicus	Visual	Adult	17	枯葉堆						
21	4-5	Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆						
22	4-5	Eutropis longicaudata	Visual	Adult	22	引水道 / 渠邊						
23	4-5	Eleutherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆		G001				
25	5-6	Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆						
26	5-6	Eleutherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆		G002				
27	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
28	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
29	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
30	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
31	7	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
32	7	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭						
33	7	Gekko chinensis	Visual	Juvenile	27	涼亭						
34	11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域						
35	11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域						
36	11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域						
37	13	Amolops hongkongensis	Visual	Adult	1	水域						
38	13	Duttaphrynus melanostictus	Visual	Adult	17	枯葉堆						
39						#N/A						
40						#N/A						
41						#N/A						
42						#N/A						
43						#N/A						
44						#N/A						
45						#N/A						
46						#N/A						
47						#N/A						
48						#N/A						

Survey Record Code			(2019/12/23)
生境 (Habitat)	Code	微生境 (Micro-habitat)	Code Detection method
流動水域	1	水域	C Call
	2	岸邊	V Visual
	3	岸邊植物	
	4	山澗瀑布	
	5	滲流	
	6	引水道 / 渠道	
永久性靜止水域	7	水域	
	8	岸邊	
	9	岸邊植物	
暫時性靜止水域	10	水域	
	11	岸邊	
	12	植物	
	13	植物積水	
	14	樹幹	
樹木	15	樹冠	
	16	底層	
	17	枯葉堆	
草地	18	短草	
	19	長草	
人造區域	20	護土牆	
	21	護土牆洞	
	22	引水道 / 渠道	
	23	欄杆	
	24	車道	
	25	行人路	
	26	空地	
	27	涼亭	
	28	屋簷	
	29	燒烤設施	
	30	垃圾筒	
其他	31	帆布	
	32	木板底	
	33	其他(請在備註欄說明)	

Fill in the 'Microhabitat Code' (1-33). The Microhabitat will be automatically shown in the 'Microhabitat' column as you enter the code. You can search for the Microhabitat Code through the checklist by clicking the arrow beside the cell, and refer to the recording code at the worksheet 'Recording Code'.

Ecological Surveyor Survey Record Sheet							
Amphibian and Reptile Transect Record Form							
Survey date	22/11/2019	Start time	19:30	Temperature (C)	20.7		
Survey site	Lung Fu Shan	End time	21:50	Humidity (%)	73		
No. of surveyors	6	Sunset time		Weather condition	sunny		
Name of surveyors	Kelvin, Kelly, Sarah, Hugo, Kestrel, Rachel						
Location	Species name	Detection method	Stage	Microhabitat code	Microhabitat	Remarks (e.g. sex)	GPS code
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
3-4	Lycodon aulicus	Visual	Adult	17	枯葉堆		G001
4-5	Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆		
4-5	Eutropis longicaudata	Visual	Adult	22	引水道 / 渠道		
4-5	Eleutherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆		G002
5-6	Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆		
5-6	Eleutherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆		
5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
7	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
7	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
7	Gekko chinensis	Visual	Juvenile	27	涼亭		
11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
Amolops hongkongensis	Visual	Adult	1	水域			
Duttaphrynus melanostictus	Visual	Adult	17	枯葉堆			
					#N/A		
					#N/A		
					#N/A		
					#N/A		
					#N/A		
					#N/A		
					#N/A		
					#N/A		
					#N/A		

Survey Record Code		2019/12/23	
生境 (Habitat)	Code	微生境 (Micro-habitat)	Code
1	1	水域	C
2	2	岸邊	V
3	3	岸邊植物	
4	4	山澗瀑布	
5	5	滲流	
6	6	引水道 / 渠道	
7	7	水域	
8	8	岸邊	
9	9	岸邊植物	
10	10	水域	
11	11	岸邊	
12	12	植物	
13	13	植物積水	
14	14	樹幹	
15	15	樹冠	
16	16	底層	
17	17	枯葉堆	
18	18	短草	
19	19	長草	
20	20	護土牆	
21	21	護土牆洞	
22	22	引水道 / 渠道	
23	23	欄杆	
24	24	車道	
25	25	行人路	
26	26	空地	
27	27	涼亭	
28	28	屋簷	
29	29	燒烤設施	
30	30	垃圾筒	
31	31	帆布	
32	32	木板底	
33	33	其他(請在備註欄說明)	

Fill in the Remarks if applicable.

1 Ecological Surveyor Survey Record Sheet								
2 Amphibian and Reptile Transect Record Form								
3	Survey date	22/11/2019	Start time	19:30	Temperature (C)	20.7		
4	Survey site	Lung Fu Shan	End time	21:50	Humidity (%)	73		
5	No. of surveyors	6	Sunset time		Weather condition	sunny		
6	Name of surveyors	Kelvin, Kelly, Sarah, Hugo, Kestrel, Rachel						
7								
9	Location	Species name	Detection method	Stage	Microhabitat code	Microhabitat	Remarks (e.g. sex)	PS code
10	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
11	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
12	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
13	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
14	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
15	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
16	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
17	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
18	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
19	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
20	3-4	Lycodon aulicus	Visual	Adult	17	枯葉堆		
21	4-5	Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆		
22	4-5	Eutropis longicaudata	Visual	Adult	22	引水道 / 渠道		
23	4-5	Eleutherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆		001
24	5-6	Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆		
25	5-6	Eleutherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆		002
26	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
27	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
28	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
29	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
30	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
31	7	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
32	7	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
33	7	Gekko chinensis	Visual	Juvenile	27	涼亭		
34	11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
35	11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
36	11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域		
37	13	Amolops hongkongensis	Visual	Adult	1	水域		
38	13	Duttaphrynus melanostictus	Visual	Adult	17	枯葉堆		
39						#N/A		
40						#N/A		
41						#N/A		
42						#N/A		
43						#N/A		
44						#N/A		
45						#N/A		
46						#N/A		
47						#N/A		
48						#N/A		

Datasheet
Recording Code
All Checklist detailed
REF 1_Amphibians Checklist
REF 2_Reptiles Checklist

+

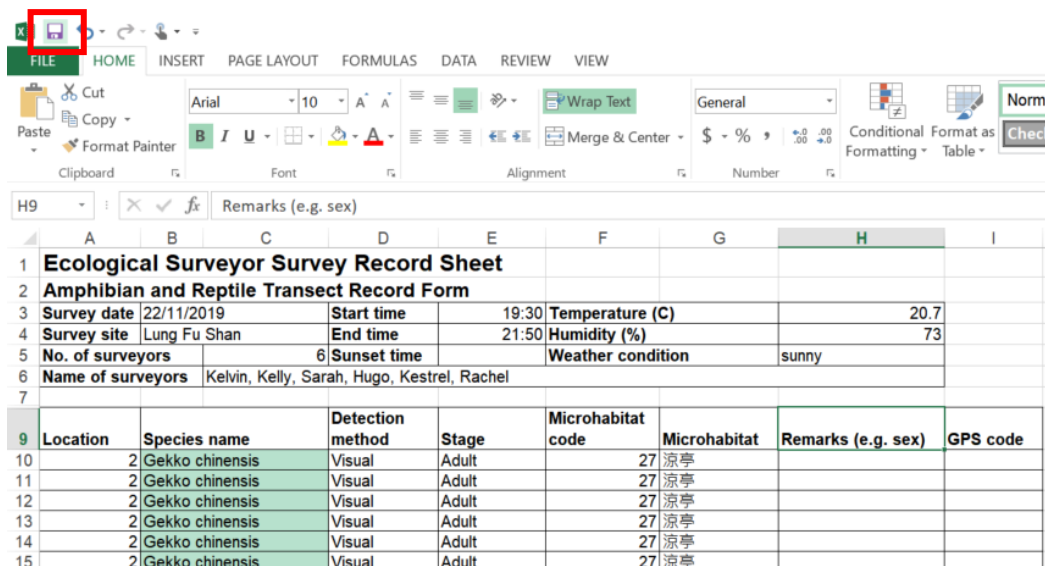
Please make sure you have already inserted all GPS code. Do not miss out any!

The GPS code is made up of an alphabet (G for Greenhouse Frog, R for Romer's Tree Frog) followed by three numerical digits that ascends with the number of individuals of the species found. For example, the third Greenhouse Frog recorded at a certain survey shall be denoted as G003. **Please make sure that three digits are inserted (G003, but not G3 or G03)**

Ecological Surveyor Survey Record Sheet							
Amphibian and Reptile Transect Record Form							
1	Survey date	22/11/2019	Start time	19:30	Temperature (C)	20.7	
2	Survey site	Lung Fu Shan	End time	21:50	Humidity (%)	73	
3	No. of surveyors	6	Sunset time		Weather condition	sunny	
4	Name of surveyors	Kelvin, Kelly, Sarah, Hugo, Kestrel, Rachel					
5							
6	Location	Species name	Detection method	Stage	Microhabitat code	Microhabitat	Remarks (e.g. sex)
7							GPS code
8	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
9	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
10	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
11	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
12	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
13	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
14	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
15	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
16	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
17	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
18	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
19	2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
20	3-4	Lycodon aulicus	Visual	Adult	17	枯葉堆	
21	4-5	Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆	
22	4-5	Eutropis longicaudata	Visual	Adult	22	引水道 / 渠邊	
23	4-5	Eleutherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆	G001
24	5-6	Hemidactylus bowringii	Visual	Juvenile	17	枯葉堆	
25	5-6	Eleutherodactylus planirostris	Visual	Adult	17	枯葉堆	G002
26	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
27	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
28	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
29	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
30	5-6	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
31	7	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
32	7	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭	
33	7	Gekko chinensis	Visual	Juvenile	27	涼亭	
34	11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域	
35	11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域	
36	11	Megophrys brachykolos	Visual	Tadpole	1	水域	
37	13	Amolops hongkongensis	Visual	Adult	1	水域	
38	13	Duttaphrynus melanostictus	Visual	Adult	17	枯葉堆	
39						#N/A	
40						#N/A	
41						#N/A	
42						#N/A	
43						#N/A	
44						#N/A	
45						#N/A	
46						#N/A	
47						#N/A	
48						#N/A	

Datasheet
Recording Code
All Checklist detailed
REF 1_Amphibians Checklist
REF 2_Reptiles Checklist
+

Save the file. Make sure the file name follows the format of “Survey Site (TC/TT/LFS)_Survey Data (YYYYMMDD)”.



The screenshot shows an Excel spreadsheet with the following data:

Location	Species name	Detection method	Stage	Microhabitat code	Microhabitat	Remarks (e.g. sex)	GPS code
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		
2	Gekko chinensis	Visual	Adult	27	涼亭		

Submit through Google Form

Return to the website where you download the Excel file.



The screenshot shows the HKHERP website with the following information:

環保基金：公民科學家計劃 - 由認識入侵物種到保育兩爬多樣性
ECF: Citizen Science Programme - Conserving Herpetofauna Diversity through Raising Awareness of Invasive Species

[立即報名](#)

最新動向 計劃內容 閱讀維修 立即報名 關於我們 聯絡我們 HKHerp Portal

如未能正確顯示以下表格，請[按此](#)瀏覽。
按此下載生態調查數據表格Template

HKHERP Hong Kong Society of Herpetology Foundation
香港兩棲及爬行動物保育基金

生態調查員生態調查數據上傳

The name and photo associated with your Google account will be recorded when you upload files and submit this form. Not [swcsilvy@connect.hku.hk](#)? [Switch account](#)

* Required

生態調查日期 *

Date

mm/dd/yyyy

生態調查地點 *

☐ 大潭 (TT)

Fill in the survey data, survey site, surveyors' names and upload the Excel file, a copy of the hand-written Record Sheet and fill in your e-mail address.

<div>生態調查日期</div> <div>Date</div> <div>mm/dd/yyyy</div>
<div>生態調查地點</div> <div><div><input type="radio"/> 大潭 (TT)</div><div><input type="radio"/> 東涌 (TC)</div><div><input type="radio"/> 龍虎山 (LFS)</div></div>
<div>生態調查員姓名 *</div> <div>(請以逗號分隔調查員姓名, 如 Ng Tai, So Kau)</div> <div>Your answer</div>
<div>請上傳生態調查結果 (Excel檔) *</div> <div>檔案名稱: [調查地點(TT/TC/LFS)_日期(yyyymmdd)], 如: TC_20200511)。只接受Excel檔案; 請檢查清楚Excel檔案內的表格格式是否正確。</div> <div><div>↑ Add file</div></div>
<div>請上傳實體生態調查表格的照片或掃描副本。 *</div> <div>檔案名稱: [調查地點(TT/TC/LFS)_日期(yyyymmdd)], 如: TC_20200511)。只接受圖片檔案 (包括 JPEG, GIF, BMP, PNG 等)。</div> <div></div>

Click Submit.

hkherp.com/es

 **環保基金: 公民科學家計劃 - 由認識入侵物種到保育兩爬多樣性**
ECF: Citizen Science Programme - Conserving Herpetofauna Diversity through Raising Awareness of Invasive Species

[最新動向](#) [計劃內容](#) [閱讀維修](#) [立即報名](#) [關於我們](#) [聯絡我們](#) [HKHerp Portal](#)

[立即報名](#)

請上傳實體生態調查表格的照片或掃描副本。*

檔案名稱: 調查地點(TT/TC/LFS)_日期(yyyymmdd)), 如: TC_20200511)* 只接受圖片檔案 (包括 JPEG, GIF, BMP, PNG 等)。

[Add file](#)

請上傳生態調查照片、影片或音頻 (如有)

歡迎上傳於生態調查中的興趣發現以作紀錄。* 你可在檔案標題加上記錄者的名稱。

[Add file](#)

你的電郵地址 *

Your answer

[Submit](#)

香港九龍觀塘鴻圖道33號王氏大廈216室 | herpscientist@hkherp.org | (+852) 2791 3533

© 2019 香港兩棲及爬行動物保育基金
© 2019 Hong Kong Society of Herpetology Foundation

在此刊物上 / 任何的项目活動內披露的任何意見、研究結果、經驗或建議，
並不一定反映香港動物行或該政府、環境及自然保育基金委員會及香港兩棲爬行動物委員會的觀點。

DONE😊